

TÜRKISCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN

www.berlin-ses.com

BERLIN

S

e

S

iyi tatiller

En güzel tatil
fotoğraflarınızı gönderin
Dergimizde yayımlayalım

yeni güzellik salonunuz
www.finestbody.de

hohenzollerndamm 156
10713 berlin

*Ali Yiğit
Beyazperde'de*

Mein BASE. Für jeden anders. Für alle passend.



- Flats individuell zusammenstellen*
- Flats jeden Monat kostenlos wechselbar, sogar komplett abwählbar
- Ohne Flats 0,-€ Grundgebühr*
- Min./SMS außerhalb der Flats: 19 Ct.*

Für Vieltipper: Mein BASE mit der SMS Allnet Flat.



Für Vielseitige: Mein BASE mit BASE Flat und Festnetz Flat.



Für BASE-Telefonierer: Mein BASE mit der BASE Flat.



Für Vieltelefonierer: Mein BASE mit der Allnet Flat.



E-plus Shop Berlin Schöneberg
Kaiser-Wilhelm-Platz 4 · 10827 Berlin
b-kaiser-wilhelm-platz@e-shop.de
www.e-shop.de/b-kaiser-wilhelm-platz/
Telefon 030 789 55 606
Mo.-Fr. 10:00-19:00 Uhr
Sa. 10:00-16:00 Uhr





Ausgabe 25 · Juni / Juli 2010

Berlin-SES

Türkisch-Deutsches Stadtmagazin
Beckerstr. 3 · 12157 Berlin

www.Berlin-SES.com
Berlin-SES@gmx.de

Infotelefon / Anzeigenberatung:

0174 – 796 52 04

Herausgeber / Redaktion:

Ahmet TUNGA

Verantwortlich für Nachrichten:

Hüday ÜLKER

Verantwortlich für Sport:

Temren ELMASOĞLU

Fotograf:

Emre KURT 0176 - 401 14 276
Serdal İŞİNÇELİK 030 - 46 06 48 29

Seitengestaltung:

Memoli Druckhaus
www.memolidruckhaus.de · 030 - 500 144 33

Druck:

Concept Druckhaus Berlin · 030 - 627 33 750
www.concept-druckhaus.de

Redaktionelle Mitarbeit:

Ali GÜNSEVEN
Dilber TUNGA
Demet TUNGA
Hülya ELMASOĞLU
Menderes SİNGİN
İrfan GÖKER

Auflage:

Diese kostenlose Zeitschrift erscheint in Türkisch und Deutsch. Artikel, die mit den Namen gekennzeichnet sind, entsprechen nicht immer der Meinung der Redaktion, sondern des Autors. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte. Druckfehler vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten. Ohne Genehmigung, ist es nicht gestattet, Werbeanzeigen und Texte zu kopieren oder zu vervielfältigen.

Merhabalar Sevgili SES Okurları

Yaz aylarına girdiğimiz şu günlerde yepyeni bir dergiyle karşınızdayız. Dergimiz her zamanki gibi gene dopdolu.



Bu sayının ağırlık noktasını, tiyatro ve sinema sanatçısı Ali Yiğit'le yaptığımız söyleşi oluşturuyor. Sanatçımızı Berlin'in güzel bir Cafe-sinde konuk ettik ve ona hepimizi ilgilendiren sinema, tiyatro ve sanatla ilgili sorular sorduk. Ali bey sorularımızı samimiyetle yanıtladı. Söyleşinin bir yerinde konuştuğumuz, Berlin'de yaşayan sanatçılara, burada yaşayan bizler tarafından sahip çıkılması gerektiğini vurguladı. Doğrusu yerinde bir hatırlatmaydı bu. Bizler SES dergisi olarak Berlin'de yaşayan sanatçılarımızı, gerek söyleşiler yaparak gerekse onların sanatsal faaliyetlerini dergimize taşıyarak desteklemeye çalışacağız. Umarız Ali bey'in bu hatırlatması ses getirir ve Berlin'de yaşayan sanatçılarımızın sanatsal faaliyetleri daha çok rağbet görür. Fotoğraflarla desteklenmiş bu söyleşiyi ilgiyle okuyacağınızdan eminiz.

Kıymetli okurlar, bu sayı tatilden önceki son sayıdır. Tatilden sonra dergimiz düzenli olarak çıkmaya devam edecektir. Herkese iyi tatiller dilerken, sizleri zengin içerikli dergimizle başbaşa bırakıyoruz.

Ahmet TUNGA

ahmet-tunga@gmx.de





Harika bir komedi, müthiş bir adam...

Berlin'de geleneksel hale gelen ve 14. sü yapılan Diyalog Tiyatro Festivali'nin son günlerinde "CAVE-MAN Mağara Adamı" adlı harika bir oyun ve şahane bir komedi izledik. Tek kişilik oyunda Alper Kul'un performansına da şapka çıkardık.

İlk çağlardan bu yana kadın-erkek ilişkilerinde yaşanan farklılıkları, yine kadınların ve erkeklerin değiştiremedikleri özelliklerini tatlı bir üslupla anlatan tek kişilik gösteride, seyirciler Alper Kul'un muhteşem oyunculuğuna hayran kalırken gözler yaşarınca kadar gülmekten kendilerini alamadılar.

35 ülkede, 17 farklı dilde sahnelenen ve milyonların kalbini fethederek, ülkelerin coğrafyalarına ve kültürlerine göre uyarlanan oyunda taş devrinden bu yana kadınların erkekler üzerindeki hegemonyalarını, kaptislerini ve bitmeyen isteklerini mükemmel performansıyla sahneye yansıtan enerji deposu Alper Kul'u yakından tanımak istedik.

"BAŞ ROL İZLEYİCİNİN"

Sadri Alışık Tiyatro ödülleri en iyi oyuncu, 170 tiyatro ve 800 oyuncu arasında en iyi komedi ve en fazla bilet satarak basından da en iyi eleştirileri alan Mağara Adamı'nı başarı ile oynayan Alper Kul 1975 İstanbul doğumlu. Müjdat Gezen Sanat Merkezi ve Amerika Indiana Üniversitesi'nde oyunculuk okuyan Alper Kul, IUSB Chikago, şehir Tiyatroları İstanbul, Tiyatro DOT'ta görev alırken, Azizname'de de başarılı oyunu ile göz kamaştırdı. Bilhassa yurt dışında oynamayı çok seven Alper Kul



"Oyunumda izleyiciyi izlemek çok hoşuma gidiyor. Onları oyunda takip ediyorum ve oyuna katılmaları da beni mutlu ediyor. Esasında onlar BAŞ Rol'ü oynuyorlar. Her yaş grubuna hitap ettiğimiz için ilgi görüyoruz. Bu da bizi memnun ediyor. Sporcu disiplini çalışıp kalori hesabı bile yaptığım için iki saatlik oyunda bir futbolcu kadar yorulmama rağmen mutluyum" dedi.

Tiyatro'ya son 5 yıldır ilginin arttığını belirten Alper Kul, "Berlinlilerin yakinen tanıdığı ve beni keşfeden Hülya Duyar'a çok şey borçluyum" diyen sanatçı, tek kişilik oyun olmasına rağmen ekipteki Ünsal Meşeci (Yapımcı), Aykut Kayacık (Yönetmen), Hülya Duyar (Casting), İslam İslamoğlu (Genel Koordinatör), Murat Demir'e (Teknik sorumlu) çok iş düştüğünü belirtti.

Temren ELMASOGLU



19 MAYIS ATATÜRK'Ü ANMA, GENÇLİK VE SPOR BAYRAMI - BERLİN BAŞKONSOLOSLUĞU'NDA TÖREN DÜZENLENDİ

19 Mayıs Atatürk'ü Anma, Gençlik ve Spor Bayramı, Berlin'deki başkonsolosluk binasında düzenlenen bir törenle kutlandı.

Saygı duruşu ve İstiklal Marşı'nın okunmasıyla başlayan törende, Muavin Konsolos Mert Doğan bir konuşma yaptı.

Doğan, Atatürk'ün 19 Mayıs 1919 tarihinde Kurtuluş Savaşı'nı başlatmak üzere Samsun'a ayak bastığını hatırlatarak, "19 Mayıs 1919, Samsun'da Cumhuriyete uzanan bir yolculuğun başlangıç günüdür. Bu büyük günün Türk gençliğine armağan edilmesi, yakın tarihimizin önemli olaylarıyla sıkı sıkıya ilgilidir" dedi.

Kurtuluş Savaşı'nın ve Cumhuriyet tarihinin çok iyi bilinmesi, genç kuşaklara en iyi şekilde aktarılması gerektiğini kaydeden Doğan, "Özellikle ders programlarında ve kitaplarında bu konun yer almadığı bir ülkede doğup büyüyen çocuklarımıza dilimizin, kültürümüzün ve milli tarihimizin öğretilmesi konusunda vatandaşlara büyük görev ve sorumlulukların düştüğü açıktır. Zira milli tarihe sahip çıkmayan, bu tarihi yeni nesillere aktaramayan milletler yaşama güçlerini kaybetmektedir" şeklinde konuştu.

Tören, bir grup öğrencinin Atatürk'ün Gençliğe Hitabesi ve Gençliğin Ata'ya Cevabı'nı okuması, film gösterisi ve Gençlik Marşı'nın okunmasıyla sona erdi.

Törene Berlin Başkonsolosu Mustafa Pulat, Berlin Büyükelçiliği Gümrük Müşaviri Bülent Özkan, bazı ataşeler ve çok sayıda vatandaş katıldı.

Rechtsanwalt Erol Özkaraca

Avukat

Strafrecht
Ausländerrecht
Familienrecht
Verkehrsrecht
Gesellschaftsrecht
Handelsrecht

Grunewaldstraße 24
10823 Berlin

Tel.: 030 62 72 28 05

Fax: 030 62 72 28 06

Mobil: 0177 6 64 48 95

email: erol-oezkaraca@t-online.de

Tiyatro ve sinema sanatçısı Ali Yiğit'le konuştuk

Ali Yiğit: 'Berlin'de yaşayan Türk vatandaşları, kendi bağrından çıkmış olan sanatçıları desteklemelidir'

Ali Yiğit, Berlin'de yetişmiş olan ve yıldızı günden güne parlayan bir sanatçımızdır. Onu yakından tanımak ve sinema üzerine olan düşüncelerini öğrenmek istedik. Kendisiyle Berlin'in güzel bir kahvesinde buluşup ilginç bir söyleşi yaptık.

Başarılı sanatçımızın şimdiye değin hiç bir yerde yayınlanmamış görüşlerini siz saygıdeğer SES okurlarıyla paylaşmaktan mutluluk duyuyoruz. Şunu da hemen ilave etmeliyiz ki, yer darlığı nedeniyle Ali bey ile olan iki saatlik konuşmamızın burada ancak bir bölümünü verebiliyoruz.



Ali bey, oyunculuk mesleğini nasıl seçtiniz? Bu sizin küçük yaştan beri olan bir hayaliniz miydi, yoksa burada tesadüflerin rolü oldu mu? Mesleğinizin öyküsünü biraz anlatır mısınız?

Çok küçük yaşlarda okullardaki müsamerelere katılırdım fakat bu işi meslek olarak düşünmemiştim. 1985 yılında Halk Yüksek Okulu'nda bir 'Gençlik Tiyatro Grubu' kuruldu. 'Gençler Gençler İçin' adında bir derneğimiz vardı, o dernekte spordan eğitime birçok dal vardı. Kurulan bu tiyatro grubunda Yekta Arman ders vermeye başladı ve 7- 8 yıl burada çalıştım. Ardından Tiyatrom'a geçtim. Altını çizerek söylemek isterim ki, burada Meray Ülgen hocanın benim üzerimde olan katkıları çoktur. Burada birçok oyunda rol aldım, bunların arasında Uğur Mumcu'nun 'Sakıncalı Piyade' oyunu da vardı. Tiyatro

çalışmalarım 1999 yılına değin devam etti. Bu tarihte Metropol FM Türkçe Bölümü kuruldu. Radyoda çalışmam için teklif geldi, burada işe başladım ve 6 yıl sürekli olarak çalıştım. Bu sürenin sonunda radyoda yorulduğumu hissettim, ardından televizyona geçtim programlar yaptım. En sonunda da, 2008 yılının sonlarına doğru sinema oyunculuğuna başladım.

Sinema, tiyatro ve dizi oyunculuğunun hangisi daha çok uğraş gerektiriyor? Siz kendinizi bir tiyatro oyuncusu mu, yoksa sinema veya dizi oyuncusu olarak mı görüyorsunuz, veya bu dalların hepsinde var mısınız?

Şimdi, bunları ayırt etmek zor oluyor. Sinema daha çok emek gerektiren bir iş. Günümüzde dizi çok çekiliyor, çok da başarılı olanlar var. Dizilerde artık her şey daha seri oluyor. Sinema daha çok emek gerektiriyor. Dizide karakteri oyuna yedirebiliyosun, oynadıkça yerine oturuyor, ama sinemada öyle bir şansın yok, sinemada ilk dakikadan son dakikaya kadar aynı karakteri oynamak zorundasın. Ancak şu da bir gerçek ki, Türkiye'de dizi ile sinema artık iç içe geçmiş durumda. Tiyatro konusuna gelince, sanatın bu dalı biraz gerilediyse de, son yıllarda canlanma var, özellikle İstanbul'da güzel oyunlar sergileniyor. Ben de aslında önümüzdeki yıllarda tekrar tiyatrodaki bir şeyler yapmak istiyorum.

Şimdiye değin kaç filmde oynadınız?

Sinemada ufak rollerimi de sayarsak on kadar filmde, iki tane de dizide oynadım. Ama Türkiye'de şimdiye değin üç tane filmde rol aldım. Bunlardan biri 'Hesaplaşma', diğeri 'Aşk ve Ceza', bir de en son çektiğim film içimdeki Sessiz Nehir içimdeki Sessiz Nehir'. Son çektiğim filmde ilk kez baş rolde oynuyorum. Ümit ediyorum bu filmle Antalya festivaline katılacağız.

Türk sineması son yıllarda oldukça önemli ödüller kazandı. Bir dönem (70-80'li yıllarda) bir çöküş yaşayan Türk sineması, 90'larda ve 2000'lerde toparlandı ve atılım yaptı. Televizyon yeni çıktığında, artık sinema tarihe karıştı, şeklinde görüşler yayılmıştı, ama sinemanın bu günkü başarısı bu sözü çürütüyor. Siz Türk sinemasının geleceğini nasıl görüyorsunuz?

Şimdi ben şöyle söyleyeyim: Türkiye'de yetmiş milyon insanın yetmiş milyon hikayesi vardır, kimin kapısını çalsan bir senaryosu vardır. Türkiye'de sinema bitmez, neden, çünkü biz eğlenceyi seven

bir milletiz. Ancak sinema parasız olmuyor, özel sektörün ve devletin desteği gerek. Bir filmin seyredilmeye değer olup olmadığına seyirci karar verir, ben Türk sinemasını ve Türk oyuncularını çok başarılı buluyorum. Tek eksiklerimiz, biz ürünlerimizi iyi pazarlayamıyoruz, bunu başarısak Türk sineması daha büyük işler yapar.

Yeni filmlerin bazıları çok başarılı oluyor, bazıları ise çok başarısız. Sinemanın yaşaması için seyirci şart ama, çok seyirci çeken bir filmin çok başarılı olduğu söylenebilir mi?

Hayır, öyle bir şey yok, ben onu onaylamıyorum. Milyonlarca seyircisi olan bir filmin iyi olduğu söylenemez. Ben burada şuna dikkat çekmek isterim: Sinemacılar içerisinde gerçekten de çok kaliteli insanlar var. Sinema yapmak için paraya ihtiyaç var. Bazı filmler sırf para yapmak için yapılır, ama ondan sonra bu parayla doğru bir film yapmak gerekir. Bir örnek vermek istiyorum: Amerikanın yer altı dünyasını anlatan 'Bir Zamanlar Amerika' adlı unutulmaz filmin yapımcısı Sergio Leone şöyle bir açıklama yapmıştı: 'Ben uzun yıllar kötü kovboy filmleri çektim, buradan kazandığım parayla da 'Bir Zamanlar Amerika' filmini yaptım.' Bizim sinemacılarımız da bu yolu izlemeli, yani para kazanmak için filmler yapacaksınız ama buradan kazandığınız parayla kaliteli filmlere imza atacacaksınız.

Berlin'de 200 bin Türk vatandaşı yaşıyor, burada ki (Almanya'daki) insanımızın yaşamı ve sorunları sinemaya layıkıyla yansıdı mı? Bu konuda kaliteli bir film yapıldı mı?

Belki bazı filmler gözümden kaçtı ama Berlin ve Almanya üzerine kaliteli filmlerin yapıldığını sanmıyorum. Çok klişeler yapıldı, filmlerimizde çok klişeler var. Yani buradaki Türk milletini illa ki olumsuz gösterme düşüncesiyle bir şeyler yapıldı mı ben bunu doğru bulmuyorum. Tabii ki eksiklerimiz ve sorunlarımız var, sonuçta iki kültürün çarpışması söz konusu. Bu iki kültürün birbirine geçmesinin sinemada çok doğru verildiğine inanmıyorum.

Geçenlerde Alper Kul'u Mağara Adamı adlı tek kişilik oyunda izledik ve hayran kaldık, bir gün siz de tek kişilik bir oyun sunmayı düşünür müsünüz?

Alper arkadaşımız çok başarılı, tek başına sahnede olmak farklı bir şey. Gerçi ben uzun yıllar yaptım o işi. Radyoda 6 yıl sunuculuk yaptım orada da tek başıyaydım. Aslında radyo sunuculuğu daha zor bir iş. Şöyle daha zor: Radyoda bir şey anlatıyorsun,

belki de çok güzel bir fıkra anlatıyorsun, bir espri yapıyorsun ama karşılığı yok. Sahnede bunun karşılığını hemen alıyorsun. Fakat gene de tek kişilik oyun sunmayı şimdilik düşünmüyorum.

Söyleşimizin sonunda sizin söylemek istediğiniz bir şey var mı?

Şimdi, gerçekten de burada çok başarılı sinemacılarımız ve diğer dallarda sanatçılarımız var. Buradaki medyamız ve vatandaşlarımız burada yaşayan sanatçısına önem vermesi gerekiyor. Bu önem ve desteğin eksik olduğunu düşünüyorum. Dışarıdan gelip burada sanat icra edenler nedense daha çok ilgi görüyor. Ben burada yirmi yıl sanatla uğraştım, son iki yıldır Türkiye'de gördüğüm ilgiyi burada yirmi yılda göremedim. Üç şarkı ezberleyip buraya konsere gelenlere biz burada çok ilgi gösterdik, ama burada kat kat fazla çalışmış bir sanatçıya aynı ilgiyi göstermedik. Ben burada televizyon için 'VIP Dolmuş' adlı 40 bölümlük bir program yaptım, 80 davetlim gelmişti. Bunların sadece birkaçı Türkiye'den idi, onun dışında tüm program misafirlerim buradan idi. Yani buradaki sanatçılara önem vererek örnek olmaya çalıştım. Ümit ederim ki benim programımda gösterdiğim bu önemi bundan sonra başkaları da gösterir ve gene ümit ediyorum ki buradaki medyamız burada yaşayan sanatçılara daha çok sahip çıkar.

Ali bey, bu söyleşi için Ses dergisi adına teşekkür ederim.

Ben de teşekkür ederim.

Röportaj Hüdayi ÜLKER





'MAĞARA ADAMI' BERLİN'İ KIRDI GEÇİRDİ

Bu yılki Diyalog Tiyatro Festivali'ne davet edilen Caveman-Mağara Adami' adlı oyun Berlin'de 28 ve 29 Nisan tarihlerinde sahnelendi. Tüm dünyada olduğu gibi Türkiye'de de ilgiyle izlenen bu tek kişilik gösteri Berlin'de de büyük ilgi gördü ve gösteri sırasında seyircilerin kahkahaları hiç durmadı.

Bu tek kişilik gösteriyi sunan Alper Kul, oyunda bir çok kişi oluyordu ve sanatını öylesine büyük bir performansla icra ediyordu ki, seyircinin canının sıkılması için bir dakika zaman bile kalmıyordu.



Oyunun içeriğinde kadın erkek ilişkisi ya da ilişkisizliği yatıyordu. Bu günkü insan davranışlarının kökü mağara dönemine kadar gidiyordu. O zamanlar erkek avla uğraşıyor, kadın da evi için faydalı şeyler topluyordu ve insanların bu özelliği günümüze kadar gelmişti. Alper Kul oyunda kadın erkek sorunlarını anlatırken hep erkeğin avlanma, kadının da toplama içgüdüleriyle davrandığını vurguluyordu.

Oyunu izlerken çok güldük, ama gülerken de çok şeyler öğrendik. Bence bu oyunu evlenmeye adım atan her genç izlemeli, çünkü insanlara evlilik üzerine ders veren bir okul yok. Bu oyun bir evlilik okuludur, hem de derslerin kahkaha ile gülerken dinlendiği bir okul.

Hüdaî Ülker



The first australian pub & kitchen in Berlin

Cranachstraße 55 • 12157 Berlin

Mo. - Fr.	17:00 - open end
Open Samstag	15.00 - open end
Sonntag	17:00 - 23.00 Uhr

never-never-berlin@web.de

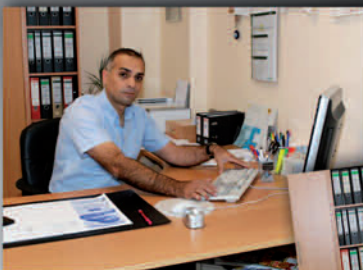
www.never-never.de

FAHRSCHULE

Müllerstr. 131A
13349 Berlin
030 / 437 223 99
www.fahrschuleideal.de



**Anmelde-
gebühr**
60,- €
inkl. Erste Hilfe Kurs



Inh. Zeynel Doganay



PKW / Motorrad
Theorie Übungskreis
Türkisch und Deutsch
ASF-Nachschulung
ASP-Punkteabbau
Erste-Hilfe-Kurse





Ünlü bestekarları yad ettik

"Hem saz Hem söz" adı altında Tiyatrom`da yapılan ve artık geleneksel hale gelen müzikli söyleşi akşamında Türk Sanat Müziği'nin ustaları hakkında bilmediklerimizi öğrendik.

Berlin Klasik Türk Müziği Derneği'nin kıymetli elemanları Remzi Altıok ve Selahattin Doğan'ın yanı sıra Fulya Özlem'in de hem sesleri ve hem de Klasik Türk Musikisine emek veren usta isimler hakkında verdikleri aydınlatıcı bilgileri dikkatle ve hayranlıkla dinledik.



Beşinci kez yapılan müzikli söyleşi akşamında bu kez sırada Türk Musikisi'nde önemli bir yer tutan "Kanun" hakkında bilgiler alırken, Türk Sanat Müziği Koro Şefi ünlü Kanuni Alaeddin Demirliler'in Uşşak, Irak, Hüseyini, Hicaz, Hüzam, Seğah, Suzinak, Hicazkar ve Kürdili Hicazkar makamlarında kaldığı giriş taksimlerini de zevkle dinledik.

Gecenin en ağırlıklı bölümüne ise Hacı Arif Bey`ler damgasını vururken onları da yakından tanıdık. Kürdili Hicazkar makamını ilk bulan Hacı Arif Bey, 1831 doğumlu ve nota bilmeden beste yapabilen bir büyük usta. Diğeri ise aynı ismi taşıyan Kanuni Hacı Arif Bey 1862 doğumlu ve Türk Musikisine kanunla damgasını vuran bir bestekar. Her ikisinin de Türk Musikisi'ne yaptıkları katkı anlatılacak gibi kısa değil. Sadece binin üstünde besteleri var dersek herşeyi de anlatmış oluruz galiba.

Gecenin ilerleyen bölümlerinde Hacı Arif Bey dendiği zaman akla gelen isimler de vardı. Şevki Bey, Rahmi Bey, Bimen Şen gibi önemli bestekarlardan da bahseden konuşmacılar muhtelif şarkılarla da onları yad etmekten geri kalmadılar.



Aşk, kadın, şarap, meclis ve gündemdeki konuları işleyerek zaman zaman da olsa karmakarışık hayat süren bu büyük ustaların en büyük özellikleri de Türk Musikisi'ne kazandırdıkları eserleri hem kendilerinin yazmış ve hem de bestelemiş olmaları.

Üç saat süren " Hem saz Hem söz" gecesinden memnun ayrılan dinleyiciler, "bir sonrakini heyecanla bekliyoruz" dediler.

Temren ELMASOĞLU







HAYATİ USTA 50 OLDU

Hayati Boyacıoğlu 50. doğum gününü bir karikatür sergisiyle kutladı.

Berlinli gazeteci-karikatürist Hayati Boyacıoğlu 50. yaşını, Kreuzberg'de açtığı bir karikatür-kolaj sergisiyle kutladı. 9 Mayıs tarihinde Oranienstrasse 34 adresindeki Aile Bahçesi'nde açılışı yapılan sergiye pek çok mizahsever Berlinli katıldı. Bir açılış konuşmasıyla, konukları selamlayan "Familien-garten" yöneticisi Neriman Kurt, uzun yıllardır tanıdığı Boyacıoğlu'nun çalışmalarını övdü. Berlinli Almanları ve Türkleri buluşturan sergide Boyacıoğlu'nu gazeteci arkadaşları da yalnız bırakmadı. Mesut Hastürk, Mehmet Zağlı, Hüseyin İşlek, Mehmet Dedeoğlu, Ali Yıldırım, Claudia Dantschke, Kemal Dirin, Şenol Çörekçi, Tevfik Dağdeviren, Metin Yılmaz, Sevim Ercan, Gülay Durgut açılışa katılarak Boyacıoğlu'na destek verdiler. Berlinli usta müzisyen Özgür Bozkurt'un minik bir konserle renklendirdiği sergiye ayrıca Basın ataşesi Yaşar Baş'ın ve Berlin Türkevi müdiresi Seniha Ergil de konuk olarak sürpriz yaptılar. "Die Maus mit der Sendung"un usta çizeri Sinan Güngör, Nasreddin Hoca hikayelerinin ve iri gözlü köylü güzellerinin değerli ressamı Yüksel Ertan'ın da katıldığı sergiye son dakikalarda eşi Sabine ile katılan, dünyaca ünlü internet karikatür portalı sahibi, Handelsblatt'ın ünlü çizeri Bernd Pohlenz ve bir görünüp kaybolan Tagesspiegel'in çizeri Klaus Stuttmann da Boyacıoğlu'nu sevindirdiler.



ŞİİRDE BULUŞTULAR

Emekli öğretmen İsmail Gökmen'in can dostu emekli meslek eğitimi danışmanı Cengiz Gömüsay ile birlikte verdikleri sazlı sözlü şiir kursları yine müzikli bir veda akşamıyla sona erdi. Çok sayıda davetlinin katıldığı akşamda, konuklara Türk şiir dünyasının en usta şairlerinden seçilen şiirler okundu. İspanya'da bulunduğu için veda akşamına katılamayan Cengiz Gömüsay'ın şakayla karışık "kelekleme" adını verdiği minik taşlamalarından en güzel örnekleri de yine İsmail Gökmen'in yetişkin çocukları SPD Berlin Eyalet Parlamentosu Milletvekili Ülker Radziwill ve oğlu başarılı grafiker Bahadır Gökmen ve müzisyen Kenan Güzel seslendirdi. Yaz tatilinin ardından ilk şiir kitabıyla yeniden Berlin'e dönecek İsmail Gökmen'in birlik beraberlik ve vatan sevgisi konularını işleyen şiirlerini can kulağıyla dinleyen konuklar, İsmail Gökmen'in saziyla seslendirdiği birbirinden güzel türkülere koro halinde eşlik ettiler. Veda akşamında İsmail Gökmen'i öğrencileri Semiha Çakır, Gül Çakır, Kenan Güzel, Çetin Argut ve Hayati Boyacıoğlu da yalnız bırakmadı.

Charlottenburg ilçesi Nehring Strasse 26 adresinde Cuma akşamları gerçekleştirilen şiir sohbetleri yaz tatilinin ardından yine aynı yerde devam edecek.

SES
TÜRKİSCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN
www.Berlin-SES.com





BERLİN'DE 15. KÜLTÜRLER KARNAVALI GEÇİDİ DÜZENLENDİ

Berlin'de 15. Kùltürler Karnavalı Geçidi düzenlendi. Türklerin yoğun olarak yaşadığı Kreuzberg semtindeki Hermannplatz meydanında başlayan ve 65 süslü araçtan oluşan geçidi yüz binlerce kişi izledi. Geçide 70 ülkeden ve 94 karnaval grubundan yaklaşık 4 bin 800 kişi katıldı. Geçide katılan Berlin Çerkez Kültür Derneği temsilcilerinden Duran Kaya, AA muhabirine yaptığı açıklamada, kùltürlerini Berlin'de sergilemekten büyük mutluluk duyduklarını belirterek, "Amacımız, kùltürümüzün var olduğunu Almanya'da da göstermek" dedi.

SES
TÜRKİSCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN
www.Berlin-SES.com





BERLİN TÜRK FOLKLOR CEMİYETİNDE ANNELER GÜNÜ KUTLANDI

Berlin'de faaliyetlerini sürdüren Türk Folklor Cemiyeti Derneği, her yıl olduğu gibi bu yıl da Anneler Günü'nü kutladı.

Kutlama programı çerçevesinde folklor gösterileri yapıldı, annelere çiçek verildi.

Derneğin Başkanı Mustafa Topal, tüm annelerin Anneler Günü'nü kutlayarak, "Bu yıl tüm anneleri yılın annesi seçtik. Bu etkinliğimiz ile genç nesilleri bu günü anmaları için teşvik ediyoruz" dedi.

Her yıl kutlamaya katılan ve "Manevi anne" olarak nitelendirdikleri Berlin Eyalet Meclisinin Eski Başkanı Hanna Renate Laurin'in bu yıl hayatını kaybetmesinden büyük üzüntü duyduklarını belirten Topal, programın başında kendisini andıklarını kaydetti.

Berlin Başkonsolosluğu Mali Ataşesi Baki Kerimoğlu'nun da katıldığı kutlamada, davetlilere Türk yemekleri ikram edildi.



**BEYTUR
REISEN**

Battal Akdağ
Funk: 0173 / 341 73 62
E-Mail: beytur_berlin@hotmail.de

Adalbertstr. 7 • 10999 Berlin
Tel. 030/ 615 00 615 • Fax 030/ 615 00 616



GIRLS DAY

Almanya çapında gerçekleştirilen Girls Day etkinlikleri çerçevesinde 8. ve 10. sınıfa devam eden kız öğrenciler için TDU'da „Kendi şefim nasıl olurum?“ konulu bir seminer düzenledik. Seminere Berlin'in çeşitli semtlerinde okuyan toplam 30 kız öğrenci katıldı.

TDU başkanı Hüsnu Özkanlı ve TDU ikinci başkanı Uwe Lange seminere konuşmacı olarak katıldılar. Seminerde öncelikle tüm kızlara tek tek söz verilip, hangi alanlara yönelmek istedikleri soruldu. Öğrencilerin çoğu meslek eğitimi veya Abitur yapmak isterken, bir kısmı da hangi mesleği seçeceklerine henüz karar veremediklerini dile getirdiler.

Kızlar, tasarımcılık, tekstilcilik, biyologluk, polislik, gazetecilik, emlakçılık, psikologluk ve avukatlık gibi farklı mesleklere ilgilerini belirttiler. Hüsnu Özkanlı ve Uwe Lange öğrencilere kendi deneyimlerinden örnekler vererek, kızlara seçmek istedikleri meslek grupları hakkında tavsiyelerde bulundular. Lange, Abitur'un önemine değinerek, ders notları yeterli olan tüm kızların Abitur yapması gerektiğini söyledi. Özkanlı ise, kızların hedeflerini yüksek tutmaları gerektiğinin altını çizerek, TDU'nun farklı branşlarda ikiyüzün üstünde üyesi bulunduğunu ve bu firmaların kızlara meslek eğitim yeri sunma konusunda yardımcı olabileceklerini belirtti. Özkanlı, kızlara meslek eğitim yeri bulma sürecinde TDU'nun elinden gelen desteği göstereceğine değindi.

Katılımcılara sertifikalarının takdim edilmesiyle seminer sona erdi.

Kaynak: www.tdu-berlin.de



BERLİN'DE ALMAN SANATÇI HEINRICH NOE'NİN "İZLER-TÜRKİYE'DEN RESİMLER" ADLI RESİM SERGİSİ AÇILDI

Berlin'de Alman sanatçı Heinrich Noe'nin, Kapadokya'dan esinlendiği "İzler-Türkiye'den resimler" adlı resim sergisi açıldı.

Türk Evi'ndeki serginin açılışına Türkiye'nin Berlin Büyükelçisi Ahmet Acet, Berlin Başkonsolosu Mustafa Pulat, Sosyal Demokrat Parti (SPD) Berlin Eyalet Meclisi Üyesi Rainer Michael Lehmann ile çok sayıda sanat sever katıldı.

Noe, sergiden elde edilecek gelirin yüzde 25'ini Elazığ'daki deprem felaketinden zarar görenlere bağışlayacağını söyledi.

Büyükelçi Acet de, burada yaptığı konuşmada, sergide yer alan resimlerin 2005-2009 yılları arasında yapıldığını ve resimlerin Kapadokya'nın sanatçı üzerindeki etkisini gösterdiğini belirterek, Noe'nin sergiden elde edilecek gelirin bir kısmını depremlere bağışlamak istemesini de büyük saygıyla karşıladığını ifade etti.

Acet, Noe'nin, gelecekte Türkiye'nin başka bölgelerini de çalışma konusu yapmasını ümit ettiğini sözlerine ekledi.

Açılıшта, sanatçı Mesut Lekesiz de klarnet ve trompet ile müzik dinletisi sundu.



Tupperware

İşte benim Dünyam...

Çok kısa bir zaman önce Tupperware ile tanıştım ve şuanda onsuz bir hayat düşünemiyorum.

Ve her zaman tanıtmış olduğum Kalitenin ve dizaynının farkındayım, ve tabiki herhangi bir ürünle kıyaslanamama gibi bir Kalitede olmasından dolayı Tupperware DİYORUM!!!

Gelin ve sizde bu adımı atın, benimle birlikte dünyanıza renk katın vede bu Kaliteyi yaşayın...

Sevda Köse

Sevda.Koese@Tupperware.biz

Tel.: 0178 / 378 03 73

- Başkaları işten çıkartıyor ben işe alıyorum.

Ev sahibine süpriz Hediye Paketi!



İyi Tatiller

Tatil geldi geliyor derken nihayet yaz aylarının içine girdik. Kısa bir süre sonra vatandaşlar yavaş yavaş yollara dökülecekler. Öncelikle herkese iyi tatiller diliyorum. Türkiye'ye gidenlerin de Berlin'de kalanların da dinlendirici günler geçirmesini temenni ederim.

Bir ya da birkaç yıllık özlemi gidermek için vatan yollarına düşenlerin yanı sıra, kuşkusuz Berlin'de kalanlar da olacaktır.

Berlin, dünyanın en çok ağacı, suyu ve yeşilliği olan şehirlerinden biridir. Dolayısıyla burada da epey dinlenme olanakları vardır. Tegel, Wansee, Pfaueninsel gibi daha birçok yer Berlin'de kalanların gezip görebileceği yerlerdir.

Birkaç yıl önce bir yaz günü Kladow'a gitmiştik, o geziyi unutamam, bu yaz da gitmeye çalışacağım. Kladow'a gitmek için önce Wansee'ye gitmek gerekiyor. Wansee'den vapura binip güzel bir yolculuktan sonra karşıya, Kladow'a geçiliyor. Vapur BVG'ye ait olduğu için metro bileti veya aylık kart burada da geçerli oluyor. Berlin'de kalanlara Kladow'u hararetle öneririm, restoranlarıyla ve yürüyüş yollarıyla tam bir dinlenme yeri.

Bunların yanında tabii ki Berlin'in her ilçesinde güzel parklar var. Eş dostla buralarda yapılan gününbirlik dinlenmeler de çok faydalı olur.

Yukarıda da söylediğim gibi, Kladow Berlin'deki birçok güzel yerden sadece biridir. Burada uzun yıllardır yaşayan bizler artık Berlin'in güzel yerlerini gayet iyi biliyoruz.

Eskiden, yani Türk televizyonlarının henüz olmadığı ve sadece radyoların dinlendiği zamanlarda, yaz yaklaşırken 'bu yaz hangi kitapları okuyalım' başlığı altında programlar yapılırdı ve çok da iyi olurdu. Bu programları en çok Köln Radyo'sunda Yüksel Pazarkaya yapardı. Pazarkaya söyleşi yaptığı yazarlardan kitap tavsiyeleri alırdı ve bunları dinleyenlerle paylaşırdı.



Eskiden izine uçakla çok az insan giderdi, en çok otomobillerle gidilirdi. Yaz yaklaşırken arabaları uzun bir yolculuğa hazırlamak, vize işlemlerini tamamlamak, Türkiye için hediyeler almak, bütün bunlar bir anı olarak kaldı içimizde. Bu yolculukları çocuk olarak yaşayan ikinci kuşak şimdi evlendi ve çoluk çocuğa karıştı. Ancak onlar, bir zamanlar ailelerinin yaptığı bu yolculukları pek yapmıyorlar, hatta tatillerini bile başka ülkelerde geçirenler var. Her şey aynı kalmak zorunda değil, elbette yıllar geçtikçe yaşam biçimleri de değişiyor.

Tatillerimizi ister burada, ister Türkiye'de, ister başka ülkelerde geçirelim, yeter ki tatillerin tadına varalım ve tüm aile bireyleri dinlenme olanağı bulsun. Yazımı noktalarken yukarıdaki temennilerimi bir daha tekrarlıyorum: İyi tatiller.

Hüdaî ÜLKER

BERLIN
ses
TÜRKISCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN

Koç Reisen

...wenn es um den Urlaub geht!

GmbH

Wedding
Schulstraße 16
13347 Berlin
Tel.: 030-41 93 83 72
Funk: 0176-245 58 540
kocberlin@yahoo.de

Kreuzberg
Demir Reisen
Manteuffelstr.99
10997 Berlin
Tel. 030-610 74 746
info@demir-reisen.com

Elterngeld: Steuerklassenwechsel zur Elterngelderhöhung erlaubt

Ehegatten dürfen nach zwei Urteilen des Bundessozialgerichts in die ungünstige Steuerklasse wechseln, um damit anschließend mehr Elterngeld zu erhalten. Dies kann sich per Saldo auszahlen.

Hintergrund für den Streit ist die Vorschrift, dass sich die Höhe des Elterngelds nach dem in den letzten 12 Monaten durchschnittlich erzielten Nettoeinkommen richtet und 67 % hiervon beträgt, höchstens 1.800 EUR und mindestens 300 EUR im Monat § 2 Abs. 1 und Abs. 7 BEEG).

Zur Ermittlung des maßgeblichen Einkommens bei nichtselbstständiger Arbeit wird der laufende Arbeitslohn (ohne sonstige Bezüge) um folgende Beträge gekürzt: darauf entfallende Steuern Arbeitnehmeranteil Sozialversicherung $1/12$ des Arbeitnehmer-Pauschbetrags Als Grundlage dienen die monatlichen Lohn- und Gehaltsbescheinigungen des Arbeitgebers. Ehegatten, die beide Einkünfte aus nichtselbstständiger Arbeit erzielen, haben das Wahlrecht folgender Konstellationen der Lohnsteuerklassen Steuerklasse III/V, wenn die Einreihung in die ungünstigere Steuerklasse V von beiden Ehegatten beantragt wird; beide Ehegatten in Steuerklasse IV.

Die jeweiligen Elterngeldzahlstellen haben sich bislang auf eine Richtlinie zum BEEG des Bundesministeriums für Familien, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) berufen. Diese Verwaltungsvorschrift erkennt den Wechsel der Lohnsteuerklasse und damit die höhere Bemessungsgrundlage für das Elterngeld nur dann an, wenn er nicht rechtsmissbräuchlich erfolgt. Ein Missbrauch liegt jedoch nach Ansicht des BMFSFJ vor, wenn der wesentlich schlechter verdienende Elternteil vor der Geburt zur Lohnsteuerklasse III wechselt, obwohl das ohne Berücksichtigung des späteren Elterngelds wirtschaftlich nachteilig ist. Das soll dann ausschließlich die Funktion haben, den Anspruch auf Elterngeld zu erhöhen.

Praxis-Beispiel

Der Ehemann erzielt monatlich einen Bruttolohn i.H.v. 3.000 EUR. Mit seiner Steuerklasse III erhält er nach Abzug von Sozialabgaben und Steuern netto rund

2.100 EUR. Seine Frau mit einem Bruttolohn von 1.800 EUR erhält über die Steuerklasse V (ebenfalls nach Abzug von Sozialabgaben und Steuern) netto 928 EUR. Bleibt sie nach der Geburt ihres Kindes zu Hause, gibt es (928 EUR x 67 % =) 621 EUR Elterngeld. Tauscht das Paar



nach Bekanntwerden der Schwangerschaft (also ca. 7 Monate vor Geburt des Kindes) die Steuerklassen, bekommt sie mit ihrer Steuerklasse III ab diesem Zeitpunkt netto 1.418 EUR. Zur Ermittlung des Elterngeldes wird nun das 12-Monats-Einkommen der Ehefrau ermittelt - hier also $(7 \times 1.418) + (5 \times 928) = 14.566$ EUR. Der durchschnittliche Nettolohn beträgt demnach $(14.566 \text{ EUR} : 12) = 1.214$ EUR. Das Elterngeld beträgt davon 67 % - somit monatlich 813,38 EUR gegenüber 621 EUR - immerhin eine Erhöhung um monatlich 192 EUR. Das Elterngeld bleibt während des laufenden Bezugs steuerfrei und unterliegt im Rahmen der Einkommensteuer-Veranlagung nur dem Progressionsvorbehalt.

Ergebnis:

Wird der Steuerklassenwechsel frühzeitig bei der Nachwuchsplanung vorgenommen, kann über diese Anpassungsmaßnahme u. U. das Nettoeinkommen sogar über den gesamten 12-Monatszeitraum entsprechend erhöht werden, der für die Bemessung des Elterngelds zugrunde gelegt wird. Nach der Geburt des Kindes (also im Folgemonat) kann dann die Lohnsteuerklasse wieder auf den alten Stand zurückgesetzt werden (der nun allein verdienende Ehemann nimmt wieder die Steuerklasse III und erhält dadurch wieder höheres Nettoeinkommen). Der Wechsel der Ehefrau in die Steuerklasse V hat dann keine Auswirkung mehr auf die Höhe des Elterngeldes.

Ahmet TUNGA
Info: Haufe Steuer Office

Ahmet TUNGA

Unternehmensberatung / Finanzbuchhaltung

Beckerstraße 3 · 12157 Berlin · Telefon · 0174 / 796 52 04 · e-Mail · ahmet-tunga@gmx.de



fachkundig



zuverlässig

– Buchen laufender Geschäftsvorfälle –



GÜMÜŞ

Bäckerei - Konditorei - Feinkost

**Bäckerei
Hauptstr. 148
10827 Berlin**

Tel.: 030 / 323 046 42 + 787 077 20

www.gumus-baeckerei.com

ÜRÜNLER

Döner Ekmeği
(Mini Pide)
90gr - 105gr
Beyaz undan imal edilir. Genellikle döner ekmeği olarak söylenir. Eldegmeden özel makinasında imal edilir ve paketlenir.

Somun Ekmeğ
500gr ve 750gr olarak iki çeşit hazırlanır. Genellikle Restaurant ve Marketler tercih eder. Beyaz un, tuz ve maya dan imal edilmektedir.

İran Pidesi
(Ramazan Pidesi)
400gr - 750gr
Beyaz undan imal edilir, üzeri bol çörek otu ve susam ile süslenir. Kendisine özel tarifi vardır. Büyük olanlarına Ramazan pidesi denir.

Pide
500gr
Beyaz undan imal edilir, üzeri çörek otu ve susam ile süslenir. Kendisine özel tarifi vardır.



Bäckerei Gümüş

1000 m2 alan üzerine kurulu Berlin' de üç noktada bulunan, büyük üretimhaneleri ile unlu mamüller sektöründeki gücünü kanıtlamıştır.

Sağlıklı ve hijyenik üretim

40 personeli ile 24 saat faaliyette olan firmamızda tam otomatik fırın ve makinalarımızla el değmeden sağlıklı ürünler üretilmektedir.

Geniş servis

Sadece Berlin' de 15 adet servis aracı bulunan firmamızda tüm Avrupa' ya servis yapılmaktadır. Özel soğutucu donanımlı araçlarımız ile fabrikalarımızdan çıkarılan ürünler tazeliğini koruyarak müşterilerine ulaştırılmaktadır. Almanya başta olmak üzere İspanya, Polonya, Fransa, İtalya ve Avusturya müşteri portföyümüzün yoğun olduğu ülkelerdir.

NEW VISION OF CARISMA



Photo Pamukkale

www.fotopamukkale.de

Her karede üstün Performans

Hermannstr. 154
12051 Berlin
Tel/Fax. 030/ 6251341

f.pamukkale@web.de



TÜRKİYE' DE TRAFİK KAZASI GEÇİRİRSENİZ

Türkiye trafik kazalarının oldukça yoğun yaşandığı bir ülkedir. Almanya'da yaşayan vatandaşlarımızın birçoğu da kendi araçları ile Türkiye'ye gelmeyi tercih etmekte ve trafik kazasına karışabilmektedir. Trafik kazalarında zarar görenlerin korunması prensibi gereği devletler zorunlu sigorta sistemi öngörmüştür. Uluslararası seyahatinizde en pratik yöntem tüm Avrupa çapında himaye sağlayacak olan uluslararası trafik sigortası (internationale Kfz-Haftpflichtversicherung) olarak da ifade edilen yeşil kart sigortası yaptırmanızdır. Yeşil Kart (Grüne Karte) Türkiye'de geçerli bir trafik sigortası olarak kabul edilecektir. Ancak dikkat edilmesi gereken bir husus sigortanızın Türkiye' nin Asya kıtasında kalan bölümünü de kapsamasıdır. Bu konuda önceden ülkemizde problemler yaşandığını ve uyumsuzluk konusu olarak mahkeme önüne geldiğini belirtmek gerekir. Yeşil kart sigortanızın bulunmaması halinde Türkiye sınır kapı girişlerinde kısa süreli trafik sigortası yaptırma imkanınız bulunmaktadır. Böylece Türkiye'de karışacağınız bir kaza sonucu karşı tarafa vereceğiniz zararlar için kendinizi sigorta güvencesine almış olacaksınız.

Trafik sigortası ile trafik kazası sonucu karşı tarafta oluşan zararlar teminat altına alınmaktadır. Bu nedenle sizin de zararınız için karşı aracın trafik sigortasına başvuru imkanınız bulunmaktadır. Buradaki zarar kapsamına araçta meydana gelen hasar ve bir kişinin yaralanması veya ölmesi sonucu meydana gelen zararlar Hazine Müsteşarlığı tarafından belirlenen teminat limitlerine kadar sorumludur. Türkiye'deki teminat limitleri Almanya' daki limitlere oranla düşük olsa da son yıllarda arttırılmıştır. Teminat limitleri genelde her yıl yeniden belirlenmektedir. En son 01.03.2010 tarihli düzenlemeye göre özel araçlar için; maddi hasar araç

başı 17.500.-TL - kaza başı 35.000.-TL, tedavi gideri kişi başı 175.000.-TL - kaza başı 875.000.-TL, sakatlanma ve vefat tazminatı için ayrı ayrı kişi başı 175.000.-TL – kaza başı 875.000.- TL olarak tespit edilmiştir.

Karayolları Trafik Kanunu m.97 e göre zarar görenin karşı aracın sigortacısına doğrudan başvuru ve dava hakkı bulunmaktadır. Sigortacıya doğrudan başvuru halinde; sigortacı başvuru tarihinden itibaren sekiz gün içerisinde zararı sigorta teminat kapsamı ve limiti dahilinde ödemekle yükümlüdür (m.98). Ancak sigortacılar sigorta tazminatını ödemek için tüm belgelerin eksiksiz olarak ibraz edilmesini şart koşmakta bu nedenle ödemeler gecikmektedir. Tüm zarar türleri için sigortacıya ibraz edilecek ortak belgeler; kaza tespit tutanağı ve alkol raporunun onaylı suretleri, araç ruhsatı ve ehliyetidir. Bu belgelerin yanı sıra araçta meydana gelen hasarlar için, ekspertiz raporu, araçtaki hasarı görüntüleyen fotoğraflar ve tamirat faturası (fatura ibraz edilemezse KDV siz hasar bedeli ödenir), yaralanma sonucu yapılan tedavilere ilişkin kat'î doktor raporu ve tedavi giderlerini gösterir faturalar, kalıcı bir sakatlık meydana gelmişse maluliyeti gösterir kat'î doktor raporu, ölüm halinde ölüm belgesi, defin belgesi, ölen kişinin gelir durumunu ve tazminat talebinde bulunan kişiye desteğini gösterir belgelerin ibraz edilmesi gerekmektedir.

AVUKAT YASEMİN TUFAN, LL.M.
Yeminli Tercüman, Marka Vekili, Patent Vekili

Gazi Mustafa Kemal Blv. 1581 sok.
Ağahan İşh. K:4 No:35 Denizli TÜRKİYE
Tel.: +90.258.2637787
Fax: +90.258.2426466
Cep: +90.532.5888358
E-Mail: yasmintufan@gmail.com





ATA DEMİRER SHOW



Ata Demirer'in Berlin'de sunduğu tek kişilik oyun büyük ilgi gördü.

Tempdrom'da, kalabalık bir izleyici karşısında gerçekleşen gösteri Berlin'de uzun süre konuşuldu.

Ata Demirer'in hayranları onu yakın zamanda gene Berlin'e bekliyorlar.





Alkışlar gençler için

Berlin Türk Musikisi Konservatuarı'nın "İlkbahar Konseri" adlı müzik şöleninde gençlerin mükemmel performansı ayakta alkışlandı

Ünlü Udi Nuri Karademirli yönetiminde Türk Musikisine gönül veren gençleri büyük bir özveri ve çalışma ile musikiye kazandıran Berlin Türk Musikisi Konservatuarı meyvelerini toplamının mutluluğunu yaşarken, kısa zamanda yetişen gençlerin başarıları da sevinç kaynağı oluyor.

"İlkbahar Konseri" adı altında verilen konserde birbirinden güzel eserleri icra eden Ayberk Coşkun, Sehnur Bilge, Nurullah Ejder, Aydın Süer, Ömer Kaan Özdağ, Fuat Tufan, Yasin Kiran, Lorenz Mase, Ömer Güllü, Mustafa İçme, Raffaello Cataldo ve şenol Eyoł'dan oluşan sazendeler bilhassa solo olarak Klarnet, Saz, Kanun, Ud ve Gitarla adeta gövde gösterisi yaparak ustalarına taş çıkarttılar.

İki bölümden oluşan konserde tabi ki genç solistler de vardı. Segah, Mahur, Muhayyer, Hüzam ve Muhayyerkürdi makamlarındaki ağır ama sevilen eserleri seslendiren Dilhan Görgün, Gülseren Yazar, Mustafa Mergün, Burcu Top, Ayberk Coşkun, Anzilha Sultan Olmaz, Şengül Yazar, Nurullah Ejder, Tolga Yılmaz, Betül Aklar, Ceren Isak, Dilara Karaoğlu, Tülay Barut, Özge Süelözgen, Pınar Turan ve Emine Karaağaç müzik-severlerin hayret dolu bakışları ve çılgınca alkışları arasında nefis bir program sundular.

Konserin son bölümüne kadar genç talebelerinin mükemmel icraatlarını parıltılı gözlerle izleyen Üstad Nuri Karademirli "Türk Musikisi'nin gelecek neslini yetiştirmek için verdiğimiz çabaların güzel sonuçlarını Konservatuar olarak görmenin mutluluğunu yaşıyoruz. İşte size bizlerden görevi devralacak yepyeni bir nesil" diyerek sevincini dinleyicilerle paylaştı.

Hülya ELMASOĞLU



BERLİN'DE FAALİYETLERİNİ SÜRDÜREN "SPANDAU GENÇLİK" DERNEĞİ 15. KURULUŞ YILINI KUTLADI



Berlin'in Spandau ilçesinde faaliyetlerini sürdüren Türk derneği "Spandau Gençlik", 15. kuruluş yılını kutladı.

Spandau'daki Kant Gymnasium adlı okulda düzenlenen kutlamaya Berlin Başkonsolosu Mustafa Pulat, Hristiyan Demokrat Birlik (CDU) partili Federal Meclisi Üyesi Kai Wegner, yerel parti temsilcileri ile çok sayıda Türk ve Alman davetli katıldı. Pulat burada yaptığı konuşmada, Spandau'da küçük bir Anadolu ilçesinin nüfusu kadar Türk'ün yaşadığını belirterek, başkonsolosluk olarak Spandau ilçesi ile yakın ilişkiler içinde olduklarını, ilçe yönetimi ve sivil toplum kuruluşları ile düzenli bir şekilde temas halinde bulduklarını ifade etti.



ISTANBUL REISEN

ISTANBUL

Berlin'den
HER GÜN
TÜRKİYE'ye
direk uçuşlar...

ISTANBUL

Reinickendorfer Str. 71
13347 Berlin Wedding
U-Bahn Nauener Platz

Tel: 030 / 458 099 15 / 16
Fax: 030 / 458 099 17

BERLİN'DE 1. ULUSLARARASI EMLAK FUARI BAŞLADI

Berlin'de 1. Uluslararası Emlak Fuarı "Holiday Home 2010". Berlin Olimpiyat Stadında düzenlenen fuara, aralarında Türk şirketlerinin de bulunduğu çeşitli Avrupa ülkelerinden yaklaşık 15 şirket katılıyor. Fuarı düzenleyen Performance şirketinden Orhan Ekinci ve şirkette çalışan Derya Turgut, bu yıl ilkini gerçekleştirdikleri fuarı gelecekte ilk ve son baharda olmak üzere yılda iki kez düzenlemeyi planladıklarını belirtti. Türkiye'deki emlak sektöründe uzmanlaştıklarını da ifade eden şirket yetkilileri, bu sektörde 30 yıldan beri faaliyet gösterdiklerini, fuarın amacının sektörde çalışanları bir araya getirmek olduğunu kaydetti. Aydın'dan katılan Eşin Group şirketinin sahibi Ridvan Eşin, çeşitli ülkelerde fuarlara katıldıklarını, bu fuardaki hedeflerinin bölgeyi ve bölgenin ürünlerini Almanya'da yaşayan Türklere ve Almanlara tanıtmak olduğunu ifade etti. Bu fuar ile bu sezonun fuar dönemini tamamladıklarını ve Eylül ayında yeniden fuarlara katılacaklarını kaydeden Eşin, küresel ekonomik krizin etkilerinin aşmaya başladığını, ev sahibi olmak isteyenlerin bu dönemdeki uygun fiyatlardan yararlanması gerektiğini sözlerine ekledi.



Allianz

Allianz Generalvertretung Serkan Neşe

Versicherungsfachmann (BWW)

Ekibim ile Hizmetinizdeyim

Badstr.23 • 13353 Berlin

Tel.: 430 53 995 • Mobil: 0177 629 91 43

Amara Lounge

Cocktail Happy
Hours

3,90 €

So. - Do.
19:00 - 24:00 Uhr

Jeder 1. Freitags
des Monats

Ladies
Night

Halbe Preis
ausser shisha

Shisha +
Softdrink +
Nachos

8,50€

ab 13 Uhr - Open End
W-Lan Anschluß vorhanden



Gerichtstr. 40 • 13347 Berlin • Info: 0176 37 58 18 32
5 min. Fussweg von S/U Bhf. Wedding • U/Bhf. Leopoldplatz



Amara Lounge

Hizmetinize açıldı



Nargilenin asıl tadına
varmak istiyorsanız,
Amara Lounge doğru
adresinizdir.





Als ein erfahrener freier und unabhängiger Kfz-Sachverständiger erklärt Cahit Kalayci, welche Hintergründe und Absichten, das „**Schadenmanagement Modelversuch der großen Versicherer** „ an sich hat.

Was ist der genaue Hintergrund?

Veranschaulichend wird es sein, den genaueren Hintergrund, anhand eines konkreten Praxisbeispiels darzustellen. Als Geschädigter von einem Verkehrsunfall, hat man schließlich seine Rechte und Pflichten (s. SES Ausgabe vom 04/2010).

Zusammengefasst hieße es: Der Geschädigte, muss aus wirtschaftlichen Gesichtspunkten betrachtet im gleichen Verhältnis stehen wie vor dem Schadenseintritt, unter der Voraussetzung, dass er die hierfür notwendigen Nachweise (Unfallgutachten, etc.) bei dem Versicherer einreicht.

Zurück zum Thema: Nach einem Unfall erhält der Geschädigte in der Regel Post von der Versicherung des Unfallgegners. Die Versicherungen, sind im Rahmen des Eingangs erwähnten aktiven Schadenmanagements, daran interessiert, möglichst ungestört und unmittelbar an den Unfallgeschädigten, also schließlich an Sie, heranzutreten, um eine – so wird behauptet – angenehme und komplikationsfreie Regulierung des Unfallschadens anzubieten.

Was sich auf den ersten Blick wünschenswert anhört, verfolgt aber knallhart nur das eine Ziel: Dem Geschädigten so wenig wie möglich Gebrauch von seinen tatsächlichen Rechten zu ermöglichen, in dem sie vordergründig die Tarife der im eigenen Netzwerk befindlichen Kooperationspartner (dazu

gehören auch eigene Sachverständige, Rechtsanwälte bzw. Werkstatt), als Basis für ihre Schadensregulierung ansetzen, um schließlich weitaus weniger zu zahlen als sie rechtlich müssten.

Dies erfolgt auf folgenden Wegen:

Versuch den Einsatz eines freien und unabhängigen Sachverständigen zu verhindern
Umlenken von einem Anwalt Ihres Vertrauens; der Sie auf Ihre gesamten Rechte hinweist
Durch Empfehlung von Partnerwerkstätten, die die Preise der sog. markengebundenen Fachwerkstätten unterbieten und dem Geschädigten suggerieren, er könne nur zu den Preisen dieser Werkstätten Ersatz verlangen.

Durch Kürzungen, z.B. bei den Stundensätzen bis gnadenlosen zusammenstreichen der Materialpreise, werden dem Geschädigten in der Regel Ansprüche ungerecht reguliert.

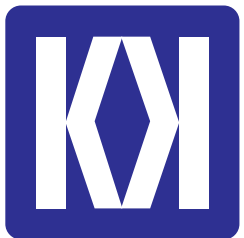
In der Regel liegt ein Verstoß gegen die höchstrichterlichen Grundsätze des BGH, vor der man sich in aller Regel eben nicht auf eine andere Werkstatt verweisen lassen muss, die günstigere Preise hat, weil sie diese nur in Zusammenarbeit mit dem Versicherer anbieten kann.

Ich habe hier nur einige besonders auffällige Praxisbeobachtungen dargestellt, welche auch von anderen seriösen Kollegen aus der Wirtschaft weitestgehend bestätigt werden.

In den allermeisten Fällen bekommt der Unfallgeschädigte wegen des sog. tollen „Rundum-Service“ gar nicht mit, dass er bewusst davon abgehalten wird, bestimmte Ansprüche überhaupt oder der Höhe nach im vollen Umfang geltend zu machen.

Daher immer daran denken, dass man als Geschädigter nach einem Verkehrsunfall das Recht hat: einen freien unabhängigen Sachverständigen einzuschalten.

Zur Schadensregulierung einen Rechtsanwalt zu beauftragen der nur Ihre Rechte verfolgt eine Werkstatt Ihres Vertrauens auf zu suchen.



Cahit Kalayci

KFZ-Sachverständiger

Unfallgutachten • Wertgutachten
Technische Beratung • Beweissicherung
TÜV-Zertifiziert • KFZ-Meister

Hauptstr. 92 • 12159 Berlin
Fon 030 / 53 09 41 46
Mobil 0173 / 619 18 19





Yekdane Berlin Sanat Topluluğu 2003 yılında, Uğur Erbaş eğitmenliğinde kurulmuş olup çocuk, genç ve yetişkinlerden oluşan bir dans topluluğudur. Biz grup olarak şimdiye kadar penceremizi Dogudan-Batiya, Kuzeyden-Güneye açarak Türkiye'mizin oldukça geniş olan kültür yelpazesini danslarımızla birleştirdik, dile getirdik ve sergiledik.

Gurubumuz 1 Nisan 2010 yılına kadar Berlindeki bir çok müzik okullarında yürütmüştür.

Bu tarihten itibaren dernekleşerek Yekdane Berlin Kültür ve Sanat Topluluğu (Y.B.K.S.T) adıyla, profesyonel ama amatör ruhla çalışmaya devam eden, hedefleri büyük olan, bir kültür ve sanat merkezi olma yolunda ilerleyebil-

mek için okulumuzu açmaya karar verdik. Okulumuzun eğitim kadrosunu yapmış olduğunun eğitimini almış olan öğretmenlerden oluşturmaya özen verdik.

Okulumuzda her yaşa hitab eden tiyatro ve dans (hip hop, modern dans, bale, breakdans, halk dansları) kurslarının yanı sıra aerobic ve oryantal kurslarında verilmektedir.

15.05.2010 Derneğimizin açılışını gerçekleştirdik. Bizleri bu mutlu günümüzde yalnız bırakmayan T.C Berlin Kültür ve Turizm Ateşesi Hüseyin Gazi Coşan, T.C Berlin Başkonsolosluğunu temsilen Bülent Kılıçlı, Almanya FTP Partisi Milletvekili Serkan Tören'e katılımlarından dolayı teşekkür ederiz.



Masallah

COCUKLAR ALEMİ

Berlin Ses Dergisinde Çocuklarınızın fotoğrafını yayımlamak istiyorsanız berlin-ses@gmx.de adresine gönderebilirsiniz.



Aleyna



Eda



Elif



Veysel



Talia



Can



Emily



Ilkhan ve Ilkcan



Alparslan Öger



Ayşe -Gül



Esra, selda ve Seyda



Güney Deniz



Esma



Keziban



Timur Can



Event **S1** Center



Hatay Engin Event S1 Center´de sevenleriyle buluştu.

Muhteşem performans gösteren Sanatçı Berlinli´leri çöştürdü.



TDU Messe 2010

İlkini gerçekleştirdiğimiz TDU Fuarı çok başarılı geçti.

Meslek eğitimi, iş piyasası ve iletişim ana başlıklı fuarımızın açılışını Berlin Göç ve Uyum Sorumlusu Günter Piening yaptı. İlk kez düzenlenen TDU Fuarının açılışını yapmaktan memnuniyet duyduğunu belirten Piening, Berlin'deki yaklaşık 7.000 Türk işletmesinin 30.000 çalışanı ve yıllık 3,5 milyar euro cirosu ile önemli bir yere sahip olduğunu dile getirdi.

TDU Başkanı Hüsni Özkanlı ise yaptığı konuşmada tüm üyelere kendisini ve işletmesini tanıtmaya, bağlantı kurmaya ve diğer üyeleri daha yakından tanıma fırsatı vermeye fuarın ana amacını oluşturduğunu söyledi.

İşveren dostlarımızın katılımıyla yeni iş imkanları, önemli atılımlar ve ortaklıklar sağlanmış ve yüze yakın meslek eğitim yerinin sunulmasıyla fuar tam bir başarı ile sonuçlanmıştır.

70 şirketin katılımıyla gerçekleşen ve gün boyunca yaklaşık 2000 ziyaretçi sayısına ulaşan ilk TDU fuarımız, gerek üyeler arasındaki iletişimi güçlendirmesi, gerekse katılımcı firmalarımızın Berlin-Brandenburg'taki ve tüm Almanya genelindeki faaliyet alanlarını üyelere ve diğer katılımcılara göstermesi açısından önemli bir adım olmuştur.

TDU Fuarı Almanya'daki Türk kökenli işletmelere; Alman ekonomisine katkıları ve istihdam yaratma güçlerini gösterme fırsatı vermiştir. Bu bakımdan TDU olarak üzerimize düşen görevlerden birini başarıyla yerine getirdiğimizi düşünüyoruz. Bundan sonra gerçekleştireceğimiz fuarların katılımcı ve ziyaretçi sayısının çok daha fazla olacağına yürekle inanıyoruz.

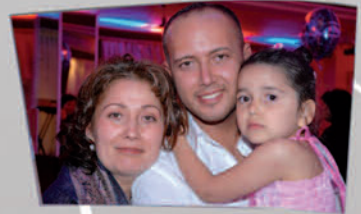
Bu güzel başlangıcın Türk-Alman işbirliğini güçlendirmesi ve TDU'nun ilgili kuruluş ve kurumlarla ortak kooperasyonlara vesile olması umudu içindeyiz.



Betül & Mustafa



Nuray ile Ahmet





SO 36



GRUP RÜZGAR SUNAR

popstar

Erkan



Popstar Erkan





Köbingerstr. 18 • 10825 Berlin • Tel.: 030 / 788 35 98 • Fax: 030 / 788 67 99

Mariendorfer Damm 36 • 12109 Berlin • Tel.: 030 / 70 76 44 87 • Fax: 030 / 707 644 88



info@tornadosport.de

WWW.TORNADOSPORT.DE

Ses Dergisi Ilan Hatti:

0174 / 796 52 04 • berlin-ses@gmx.de • www.berlin-ses.com

Änderungsschneiderei • Vollreinigung

Speziell Pelz- & Lederänderungen

Filiale 1

Machnower Straße 7
14165 Berlin
Telefon 815 73 55

Gardinenreinigung
Gardinenänderung



Inh.: Cemallettin Türker

Filiale 2

Celsiusstraße 56
12207 Berlin
Bus: 180, 280, 186

756 87 575

Montag -Freitag 8:30 - 18:00 Uhr • Samstag 8:30 - 13:00 Uhr

SPOR KISA KISA



Dostluk Maçın'da goller yağdı

Berlin Büyükelçilik / Berlin Başkonsolosluk Elemanları ile TDU Üyeleri, Dostluk Maçında Buluştular...
Berlin Büyükelçilik Müsteşarı 8 - Türk-Alman İşadamları Birliği TDU 4



ATDİD, LÖSEMİLİ ÇOCUKLAR YARARINA FUTBOL TURNUVASI DÜZENLEDİ

Avrupa Türk Döner İmalatçıları Derneği (ATDİD), lösemili çocuklar yararına futbol turnuvası düzenledi. Wedding semtinde düzenlenen turnuvaya, ATDİD'e üye şirketlerin oluşturduğu 12 takım katıldı. Her takımın 200 avro katılım ücreti ile katkı sağladığı turnuvanın tüm geliri Lösemili Çocuklar Vakfı'na (LÖSEV) bağışlanacak. Turnuvayı, finalde penaltı atışları sonrasında "7 Gün Ayran" şirketini 3-2 yenmeyi başaran Pelione şirketinin takımı kazandı.

SporTex Berlin

Sportartikel. Textildruck. Werbung. Geschenke



8.95€



3.95€



2.95€



Ihr logo
3.95€



7.95€

Kronprinzessinnenweg. 252 D-14109 Berlin
(Direkt am S-Bhf Wannsee)

Tel: 0177 469 39 64 / 0171 625 45 90

mail: sportex_berlin@web.de

Mindestabnahme ab 100 Stück

Alle Preise verstehen sich zzgl. 19% MwSt.

! NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT !



alpas "Sponsoring"

Sie sparen
mehr als
60%

Wir sponsern Ihren Verein
mit 4 Jahren Nachlieferungsgarantie

14x Trikot + 14x Hose + 14x Stutzen

Starter - Trikotset



vorher 345,60 €
199,90€
Mit alpas Logo

XXS - XS/S - M/L - XL/XXL

249,90€
Ohne alpas Logo

XXS - XS/S - M/L - XL/XXL



Top-Spielball mit
alpas AMS System!!

alpas Spielball Limited

Gr. S

vorher 34,60 €
jetzt: **14,90€**



Speziell für
Hartplatz & Kunstrasen!!

alpas Fussball A1

- speziell für Hartplatz & Kunstrasen

vorher 26,90 €
jetzt: **9,90€**



Leichtbälle für
unsere Jugend!!

alpas Leichtball

Gr. 0 - 200g Gr. 5 - 200g Gr. 4 - 200g

vorher 25,95 €
jetzt: **11,90€**



SporTex Berlin

! NUR SOLANGE DER VORRAT REICHT !



alpas "Torwart-Kombi"

Sie sparen
mehr als
60%

Wir sponsern Ihren Verein



Aus speziell entwickeltem sehr
winterstabilen Material für
lange Lebensdauer / Haltbarkeit
Mit alpas Hardground speziell
entwickelt für optimale Grip- und
Stoß-Resistenz bei
allen Temperaturen
- Perfektes Preis-Leistungs-
Verhältnis
- Ideal für Hartplatz und Kunstrasen



Torwarttrikot "Premium"

Junior

Gr.: XXXS - XXS - XS/S

vorher 29,95 €
jetzt: **17,95€**

Senior

Gr.: M / L - XL/XXL - XXXL

vorher 29,95 €
jetzt: **19,95€**

Torwartset (Torwarttrikot + Torwarthose) "Premium"

Junior

Gr.: XXXS -
XXS - XS/S

vorher 64,90 €
jetzt: **29,90€**

Senior

Gr.: M/L -
XL/XXL - XXXL

vorher 64,90 €
jetzt: **34,90€**

Longlife Hardground

Art. Nr. 301

alpas Torwarthandschuhe
Gr. 3 - 4 - 5 - 6 - 7
8 - 9 - 10 - 11 - 12

vorher 27,95 €
jetzt: **8,90€**



BERLİN'DE DÜZENLENEN KÖRLER FUTBOLU GÜNÜ ÇERÇEVESİNDE ALMAN MİLLİ TAKIMI, TÜRK MİLLİ TAKIMINI 3-2 YENDİ

Berlin'de düzenlenen Körler Futbolu Günü (Tag des Blindenfussballs) çerçevesinde Almanya ve Türkiye görme engelli millî takımları arasında oynanan dostluk maçını Almanya 3-2 kazandı. Reichstag adı da verilen Federal Meclis (Bundestag) binası önünde yapılan karşılaşma öncesinde meclis başkanı Norbert Lammert, Türk ve Alman millî takımlarının yöneticileri ile bir araya gelerek bir süre sohbet etti. Lammert karşılaşmadan önce yaptığı konuşmada, Türkiye ile Almanya arasında var olan özel ilişkilere değinerek, Almanya'da yaşayan Türklerin 2006 Dünya şampiyonası ve 2008 Avrupa şampiyonası sırasında da takdire değer bir tutum sergilediğini söyledi. Karşılaşmanın ilk yarısında Mücahit Uslu'nun attığı gol ile Türk millî takımı 1-0 öne geçti. Alman millî takımının daha sonra kazandığı penaltı atışını gole çeviren Mulgetta Russon, durumu 1-1 yaptı. İlk yarı bu skorla sona erdi. İkinci yarıda penaltı atışı kazanan ay-yıldızlı ekip, kaptan Ali Çavdar'ın attığı gol ile durumu 2-1 yaptı. İlerleyen dakikalarda bir penaltı atışı daha kazanan Alman millî takımı yine Russon'un ayağından durumu 2-2 yapan golü kaydetti. Türk millî takımı, ikinci yarıda üstün oynamasına rağmen son dakikalarda Michael Wahl'ın attığı 3. gole engel olamadı ve karşılaşmadan 3-2 yenik ayrıldı. Maçtan sonra açıklama yapan millî takım kaptanı Çavdar, Alman hükümetine ve Alman Futbol Federasyonuna organizasyondan dolayı

teşekkür ederek, "Maçın sonucuyla ilgilenmiyoruz. Ev sahibi takımın saha avantajı vardı. Bu maça hazırlık niteliğinde bakıyoruz" diye konuştu. Federasyonun kısıtlı imkanlarıyla antrenmanlarını yaptıklarını ve yeterli derecede sponsor bulamadıklarını ifade eden Çavdar, "Yılda 2 kez kamp yapıyoruz. Bu 2. kampımızdı. Hedefimiz paraolimpiyatlara katılmak" dedi.



SPOR KISA KISA



BEŞİKTAŞ BERLİN FUTBOL AKADEMİSİ TARAFINDAN DÜZENLENEN "1. ADLER CUP"

Berlin'de, Beşiktaş Futbol Akademisi tarafından düzenlenen "1. Adler Cup" (1. Kartal Kupası) futbol turnuvasını Norberliner SC kazandı. Beşiktaş Berlin Futbol Akademisi Başkanı Mesut Öndel, başarılı geçen bu turnuvayı geleneksel hale getirmek istediklerini ve her yıl Mayıs ayında düzenleyeceklerini belirtti. Öndel, gelecek yıl turnuvaya, bu yıl vize alamayan Nijerya'daki futbol okulundan gençlerin ve Avrupa'nın diğer ülkelerindeki bazı takımların katılacağını ifade etti.



Trabzonspor ikinci yarıda coştı: 3-1

Berlin Liga'da aldığı başarılı sonuçlara bir yenisini daha ekleyen Trabzonspor, ligde 4. sıraya çıktı VfB Concordia Britz deplasmanına çok eksik bir kadro ile gitmesine rağmen ikinci yarıda adeta coşan Trabzonspor, önce beraberliği daha sonra da bir dakikada attığı iki golle sahadan üç puanla ayrılan taraf oldu. Trabzonspor şimdiye kadar oynadığı 27 maçta 13 galibiyet, 6 beraberlik ve 8 mağlubiyet alırken, 57 gol attı ve 38 gol yedi. Trabzonspor topladığı 45 puanla ligde 4. sırada bulunuyor.

TRABZONSPOR Kadro:

Daniel, Serdar, Tolga Akman, Samet, Cenk, Zafer (Yıldırım), Volkan, Fatih, Selim, Erkut, Coşkun



Ankaraspor A Genç Verbandsliga yolunda

Berlin A Gençler Landesliga 1. grupta bir üst lige çıkma azmini sürdüren Ankaraspor A Genç, 1. FC Wacker 21 takımını da 5-2 mağlup ederek liderliğini korudu İki kez mağlup duruma düşmelerine rağmen maçtan kopmayan ve üst üste attığı gollerle farka giden Ankaraspor A Genç, maça iyi başlamasına rağmen 20. dakikada kalesinde golü gören taraf oldu: 0-1. Bu gole cevap fazla gecikmedi ve 27. dakikada Bekir kafa ile durumu 1-1 yaptı. Oyunun 31. dakikasinda rakip kornerden bir gol daha kazanınca durum 1-2 oldu.

Bu golden sonra rakip kaleyi adeta ablukaya alan Ankaraspor A Genç, 34. dakikada Serkan'ın golü ile durumu 2-2 yaptı. Beraberlik golü ile moral bulan Ankaraspor A Genç, 39 ve 42. dakikalarda Serkan ve Uğur'un golleri ile durumu 4-2 yaptı ve ilk yarı

bu skorla sona erdi.

Oyunun ikinci yarısında her iki takımın karşılıklı atakları oyunu orta saha mücadelesine getirdi. Buna rağmen girdiği birçok gol pozisyonundan yararlanamayan Ankaraspor A Genç, 60. dakikada Mücahit'in attığı golle durumu 5-2 yaptı ve sahadan 3 puanla ayrılan taraf oldu. Kadrosunda bulunan Ulaş, Bekir, Tugay, Bilal, Mücahit, Talha, Hakan, Berkan, Kaan, Serkan, Uğur, Yunus, Ömer, Emre, Can, Abdullah, Barış ve Hasan adlı futbolcularla mücadele eden Ankaraspor A Genç, ligde yaptığı 18 maçta 14 galibiyet, 4 beraberlik aldı ve mağlubiyet yüzü görmedi. Rakip kalelere 67 gol bırakan ve kalesinde 18 gol gören takım, 46 puanla liderliğini koruyor.





Türkiyemspor C tam yol

Berlin C Gençler kategorisinde ve Verbandsliga`da mücadele veren Türkiyemspor C Gençleri, iki maçta 6 puan topladı.

Hafta sonu Tasmania Gropiusstadt`ı deplasmanda 4-2 mağlup eden Türkiyemspor C Gençleri, üç gün arayla ve hafta arası oynadıkları ikinci lig maçında da SC Staaken 1919 takımını da 2-0 yendi.

Ligde tutunma savaşı veren rakibi karşısında her iki yarıda da adeta tek kale oynayan ve mutlak 10 gol pozisyonundan yararlanamayan Türkiyemspor C Gençleri, ilk yarıda Kerem`in attığı golle 1-0 önde kapadı.

Oyunun ikinci yarısında da sahaya tamamen hakim olan Türkiyemspor C Gençleri, bu yarıda da yine Kerem`in attığı golle durumu 2-0 yaptı ve sahadan üç puanla ayrılan taraf oldu.

Türkiyemspor C Gençleri ligde yaptığı 19 maçta 9 galibiyet, 1 beraberlik ve 9 mağlubiyet alarak 34 gol attı ve 33 gol yediler. Topladıkları 28 puanla ligde 7. sırada bulunuyorlar.

Türkiyemspor C Genç: Tolga, Oguzhan, İbrahim, Yasin, Khaled, Murat, Burak, Okan, Cem, Berk, Kerem, Sirdan, Osman, Emre, Yıldırım ve Burak

Temren ELMASOĞLU





Sultanlar yarı finale çıktı

Futbolda Berlin Bayanlar Kupa çeyrek final maçında Al-Dersimspor Bayanları rakibi Spandauer Kickers'i 5-0 yenerek adını yarı finale yazdırdı.

Berlin Verbandsliga'da başarılı bir sezon geçiren ve ligde 3. Sırada bulunan Al-Dersimspor Bayan Futbol Takımı, çeyrek finalde eşleştiği Verbandsliga'nın kuvvetli ekiplerinden Spandauer Kickers'i bilhassa ikinci yarıdaki mükemmel oyunu ile 5-0 yenerek yarı finale çıkan takım oldu.

Maça defans ağırlıklı başlayan rakibi karşısında gol yollarında zorluk çeken futbolun Sultanları, üst üste yakaladıkları pozisyonlardan istifade edemeyen zaman zaman da kotrataklar yediler. Defansın belkemiği Safiye ve arkadaşları rakibe gol imkanı vermezlerken, rakibi çözen gol 39. dakikada Burcu'nun nefis şutu ile geldi: 1-0. Devre bu skorla kapandı.

İkinci yarıda sahada ayak basmadık yer bırakmayan Al-Dersimspor Bayanları, oyunun 47. dakikasında yine Burcu'nun ayağından kazandıkları golle durumu 2-0 yaparak rahatladılar. Bu gollerden sonra rakip defans takdığından vazgeçince goller üst üste geldi. Maçın 73. dakikasında Susu, 84. dakikada Sophie ve 87. dakikada da Mehtap'ın attıkları gollerle sahadan 5-0 galip ayrılan Al-Dersimspor Bayanları adlarını yarı finale yazdırdılar.

Sultanlar yarı finalde Regionalliga temsilcisi LFC Berlin ile karşılaşacaklar.

Al-Dersimspor Bayan Takımı: Paros, Cournelia, Safiye, Christen, Sophie, Armina, Susu, Mehtap, Burcu, Miriam, Zeynep, Friedrike, Marte, Annika

Temren ELMASOĞLU





Geleceğin millileri yıldızlaştı

SV Empor kulübünün organize ettiği "Realtax Junior Championship Berlin 2010" adlı Berlin'in en büyük futbol turnuvasında 13 yaşaltı genç futbolcular harikalar yarattı. Turnuvada Türk futbolcular da dikkatleri çeken isimler oldular.

10 Bundesliga takımı olmak üzere 16 takımın iki gün üst üste ve kıyasıya mücadele ettiği 13 yaşaltı gençler turnuvasında Türkiyemspor 9. olurken şampiyonluğu VfL Bochum takımı kazandı.

Friedrich-Ludwig-Jahn-Sportpark'ta ve iki sahada yapılan turnuvaya FC Bayern München, Bayer Leverkusen, VfB Stuttgart, VfL Bochum, Borussia Mönchengladbach, 1.FC Nürnberg, FC Hansa Rostock, Hertha BSC, SV Empor, 1.FC Union, FC Förderkader Rene Schneider, BFC Dynamo, Türkiyemspor, BFC Dynamo, Auswahl Mitte ve Auswahl Pankow takımları katıldı. İlk günde rakiplerine üstünlük sağlayarak final bölümüne kalan takımlar ikinci günde kalabalık bir seyirci topluluğunun çılgınca destek ve alkışları ile kıyasıya mücadele ettiler. Final macında karşı karşıya gelen Hertha BSC ile VfL Bochum takımları normal sürede gol kaydedemeyince penaltı atışlarında rakibine 3-1 üstünlük sağlayan VfL Bochum şampiyon oldu. Turnuvanın ikinciliğini Hertha BSC, üçüncülüğünü 1. FC Nürnberg ve 4. lüğünü de FC Bayern München kazandı. Berlin Verbandsliga'da lider olmalarına rağmen Bundesliga takımlarına karşı yeterli olmayan ve turnuvayı 9. bitiren Türkiyemspor, ilk kez büyük sahada ve 11 kişiyle mücadele verirken

tecrübe de kazandı.

İki gün devam eden turnuvada sahalara damga vuran Türk gençleri de vardı. Orkun Koymalı, Emre Can, Tolunay Işık (VfL Bochum), Adem Aydın, Olgun Kurnaz (Hamburger SV), Serkan Uygun, Enis Küley (VfB Stuttgart), Akın Memetoglu (FC Bayern München), Çağatay Kader, Serhat Güler (Bayer 04 Leverkusen), Ahmet Ermiş (Nürnberg) Can Sakar, Emre Stang (Hertha BSC), Sami Osman, Deniz Cıtak ve Emre Keser (BFC Dynamo) daha 13 yaşında olmalarına rağmen Türk seyirciler bizi iyi takip etsinler der gibiydiler.





Derbide dostluk bozulmadı

Berlin Landesliga 2. Grupta oynanan derbi maçta Hürtükelspor ile Al-Dersimspor sahadan 1-1 berabere ayrılarak puanları paylaştılar. Bulunduğu grupta zirve mücadelesi veren ve şampiyonluk kovalayan Al-Dersimspor ile kümede kalma mücadelesi veren Hürtükelspor ikinci yarıda karşılıklı buldukları gollerle sahadan birer puanla ayrılmalara rağmen beraberlik her iki takıma da

yaramadı.

Oyunun ilk yarısında karşılıklı ataklar olmasına rağmen gol pozisyonları çok azdı. Tamamen orta saha mücadelesinde geçen ilk yarıdaki tek önemli gol pozisyonunda Hürtükelspor'lu Cemal yüzde yüz gol pozisyonunu kullanamayıp takımı bir golden etti ve devre 0-0 sona erdi.

Oyunun ikinci yarısında takımları beraberliği bozma çabaları oyuna zevk ve heyecan getirdi. Nitekim 55. dakikada kazanılan frikik atışını kullanan Engin topu adeta adrese teslim etti ve Çağdaş'a sadece dokunmak kalınca Al-Dersimspor maçta 1-0 öne geçti. Bu golden sonra rakip kaleyi adeta ablukaya alan Hürtükelspor 60. dakikada üst üste iki mutlak pozisyondan yararlanamadı. Bu gollük vurusları çizgiden çıkararak Al-Dersimspor defansı





64. dakikada Ufuk'un attığı gole mani olamayınca durum 1-1 oldu. Eşitlik golünden sonra galibiyet de arayan Hürtürkelspor, bu kez kaleci Timur'un mükemmel kurtarışlarına takılınca her iki takım sahadan birer puanla ayrıldılar: 1-1.

Hürtürkelspor:

Bilal, Kadir (Karimi), Muhammed, Tarik, Christian, Yusuf, Eren, Özcan (Ufuk), Ardahan, Abou-Khalil, Cemal

Al-Dersimspor:

Timur, Ozan (Hasan Durak), Huzuli, Yusuf, Cem, Hasan Akkuş, Hasan Uluşan, Çağdaş, Engin, Niyazi, Ali

Temren ELMASOĞLU



1. SV Galatasaray



Şampiyonluğa koşuyorlar

Berlin Amatör A ligi ikinci grupta oynayan 1. SV Galatasaray Berlin şampiyonluğa koşarken, mağlubiyet de tanımıyorlar

En son ve önemli maçlarında TSV Helgoland 97 takımını her iki yarıda attıkları birer golle 2-0 yenen antrenörleri Ahmet Akar yönetimindeki sarı-kırmızılı takım şimdiye kadar oynadığı 18 maçta sadece 3 beraberlik alarak göz kamaştırıyor.

Deplasmanda oynadığı maçta sahada Kemal, Ferhat, Dursun, Cüneyt, Uğur, Ramazan, Tayfun, Erkan, Murat, Serdar, Emrah, Bülent, Çetin, Berkay, Mustafa ve Mehmet Acar'dan kurulu futbolcularla yer alan 1.SV Galatasaray Berlin, ilk yarıda etkili bir futbol oynamasına rağmen ancak son dakikada Cüneyt'in mükemmel hareketlerle getirip uzattığı

topu Erkan'ın tamamlaması ile 1-0 öne geçti ve devreyi de bu skorla kapadı.

Maçın ikinci yarısında adeta tek kale oynayan ve farkı açmaya çalışan 1.SV Galatasaray Berlin, birçok gol pozisyonundan yararlanmazken beklediği gole 70. dakikada Dursun'un vuruşu ile kavuştu ve sahadan 2-0 galip ayrıldı.

Şimdiye kadar oynadığı 21 maçta 18 galibiyet ve 3 beraberlik alan 1. SV Galatasaray Berlin, 61 gol atıp kalesinde sadece 12 gol gördü ve topladığı 57 puanla liderlik koltuğunda oturmakta. İki takımın bir üst kümeye çıkacağı ligde sarı-kırmızılı takımın üçüncü ile arasında 16 puanlık bir fark var ve kalan 7 maçta bu farkın kapanması da mümkün görülmemekte.



Grafik • Offsetdruck • Digitaldruck

Memoli Druckhaus

DESIGN OFFSETDRUCK DIGITALDRUCK

Visitenkarten | Briefpapier
Briefumschläge | Blöcke
Durchschreibsätze
Plakate | Plots | Postkarten
Präsentationsmappen
Faltblätter | Flyer | Eintrittskarten
Gruß- und Einladungskarten
Magazine mit Klebebindung-
Klammerheftung-Spiralbindung
Speise- und Getränkekarten
Bücher mit Hardcover | Kalender
Aufkleber | CD/DVD-Cover Druck

INNEN- UND AUSSENWERBUNG WERBETECHNIK

Lichtwerbung | Werbeschilder
Infotafeln | Digitaldruck | Beschriftung
Displays | Planen
Präsentationssysteme | Displays

Eisenbahnstr. 16 · 10997 Berlin

Telefon 030 612 892 61

info@memolidruckhaus.de

www.memolidruckhaus.de



TÜRKİSCH & DEUTSCHES STADTMAGAZIN



şimdi yeni ebat

**Info 0174 / 796 52 04 • berlin-ses@gmx.de
Beckerstr. 3 • 12157 Berlin**

www.berlin-ses.com